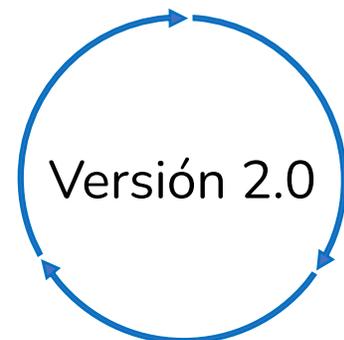




**Términos y definiciones del
Programa Voluntario de Economía
Circular**



Términos y definiciones del Programa Voluntario de Economía Circular



Presentación

El documento de términos y definiciones ha sido elaborado por Global Zero Waste y Cercarbono para facilitar el entendimiento de los términos y definiciones utilizadas en los documentos producidos bajo su Programa Voluntario de Economía Circular.

Este documento está dirigido especialmente a los clientes y usuarios de Cercarbono y Global Zero Waste para la formulación y el desarrollo de Proyectos de Materiales en Economía Circular y la emisión y registro de Créditos Circulares en diferentes sectores económicos.

Para la elaboración de este documento se consultaron las Normas ISO de Economía Circular: ISO 59004:2024, ISO 59010:2024 e ISO 59020:2024, además, las Normas ISO 472:2013, ISO 15270:2008, ISO 14006:2011, ISO 14009:2020, definiciones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), Agencia de Protección Ambiental (EPA), la versión 5.0 del Sistema de Gestión Zero Waste y la última versión del Protocolo del Programa Voluntario de Economía Circular.

Siglas y acrónimos

ISO	Organización Internacional de Normalización
ODS	Objetivos de Desarrollo Sostenible
OVV	Organismo de Validación y Verificación
PDD	Documento de Descripción del Proyecto

A

Acreditación

En el contexto del programa, proceso solicitado voluntariamente por una organización para que acredite que es capaz de medir la calidad de servicios o productos y el rendimiento que ofrece un determinado sitio, área o instalación; generando así su reconocimiento o garantía bajo un programa, estándar o marco regulatorio.

Actividad del programa

En el contexto del programa, conjunto específico de tecnologías, medidas y resultados (descritas en una o varias metodologías) para un determinado proyecto, que se implementan de manera coordinada y cuyo objetivo conjunto conduce a la reducción o recirculación de materiales.

Actividad del proyecto

En el contexto del programa, conjunto específico de tecnologías, medidas y resultados (descritas en una metodología aplicada al proyecto), que alteran las condiciones identificadas en el escenario de línea base y que resultan en reducción o recirculación de materiales por parte de un proyecto.

Actores del proyecto

Los distintos participantes en un proyecto.

Adicionalidad

Requisito exigido al proyecto de modo que, en ausencia de este, la cantidad de residuos no se habrían reducido, reciclado o reintroducido en la cadena de valor. Los criterios de adicionalidad están descritos en las metodologías del programa.

Alcance de la validación y verificación

Identificación de:

- La afirmación que es objeto de validación o de verificación, incluido su alcance.
- El programa de validación o de verificación aplicable.
- Las normas y otros documentos normativos, incluida su fecha de publicación, en la que se valida o verifica la afirmación.

Área del proyecto

Extensión geográfica en la que se implementa la actividad de reducción o de recirculación de materiales.

Aseguramiento razonable

Nivel de aseguramiento en el que la naturaleza y el alcance de las actividades de verificación han sido diseñadas para proporcionar un nivel alto, pero no absoluto, de seguridad en los datos y la información histórica.

Auditoría remota

Es aquella que se realiza fuera del sitio, área o instalación, y puede ser total o parcial; se efectúa cuando no es posible una visita física al sitio y se utilizan herramientas tecnológicas para su desarrollo.

Aumento de la capacidad

En los proyectos, acción realizada para aumentar la capacidad de reducción o recirculación de materiales mediante la adición de nuevas unidades de generación a las plantas o instalaciones ya existentes.

B

Biomasa

Fracción biodegradable de los productos, desechos, materiales y residuos de origen biológico procedentes de la agricultura, incluidas las sustancias vegetales y animales, de la silvicultura y las industrias conexas, la pesca y la acuicultura, así como la fracción biodegradable de los residuos, incluidos los residuos industriales y municipales de origen biológico.

C

Capacidad instalada

Potencial de producción o volumen máximo de producción que una empresa o instalación en particular puede lograr empleando unos recursos y durante un determinado período.

Certificación

En el contexto del programa, proceso mediante el cual se certifica que un proyecto cumple con los requerimientos exigidos en el proceso de certificación voluntaria de materiales establecidos en su protocolo.

Certificado de emisión de Créditos Circulares

En el contexto del programa, documento emitido que hace constar que un proyecto cumple con los requisitos del proceso de certificación. En este documento se relacionan los Créditos Circulares generados por el proyecto con un número serial único.

Ciclo biológico

Las actividades de ciclo biológico se enmarcan principalmente en el reciclaje biológico, el cual consiste en un proceso de transformación de residuos que implica la acción de microorganismos o moléculas producidas por ellos en recursos aprovechables como el compost o el biogás. Se incluyen alimentos y biomasa que retroalimentan el sistema mediante procesos como el compostaje y la digestión anaerobia, las cuales tienen como finalidad regenerar los sistemas vivos que proporcionan recursos renovables para la economía.

Ciclo de proyecto

Serie de fases por las que pasa un proyecto, desde su concepción y diseño hasta la obtención de créditos.

Ciclo tecnológico

Las actividades del ciclo tecnológico están asociadas a la reutilización/reúso, reparación, restauración, remanufactura, recuperación y reciclaje de materiales, productos y componentes con el fin de mantenerlos completos para conservar el máximo valor posible.

Ciente

En el contexto del programa, persona u organización que requiere registrar un proyecto o certificar la emisión y el registro de sus Créditos Circulares. En los procesos de validación, verificación y certificación, el cliente representa al titular de del proyecto que solicita una validación, verificación o certificación.

Compensación de materiales

Acción o actividad que compensa la huella de materiales. Ocurre cuando un individuo u organización, directa o indirectamente (mediante la financiación de actividades en otros lugares), remueve los residuos del ambiente o evita que se dispongan en rellenos o vertederos.

Compostaje

Proceso biológico aeróbico realizado normalmente en condiciones controladas, que convierte la materia orgánica en un material normalmente rico en nutrientes, similar al humus.

Compromiso

En los procesos de validación y verificación, es el acuerdo (generalmente especificado en forma de contrato) entre un OVV y un cliente, con términos para realizar servicios, entre los cuales se determina que el cliente deberá comunicar al OVV cualquier hecho que pueda afectar la validez de una opinión emitida.

Compromiso previo

En procesos de validación y verificación, es el acuerdo previo entre un OVV y un cliente con términos para poder realizar servicios. Para esto, el OVV solicita al cliente información suficiente para llevar a cabo una revisión previa al compromiso de validación o verificación. El compromiso previo puede incluir una validación, una verificación o ambas.

Conflicto de interés

Situación en la que una persona u organización está o podría estar involucrada en múltiples intereses, financieros o de otro tipo, y en la que servir a un interés podría implicar trabajar en contra de otro. Normalmente, esto se refiere a situaciones en las que el interés personal conduce a tomar decisiones y actuar en beneficio propio o de un tercero.

Contrato

En el contexto del programa, pacto o convenio que establece las condiciones del servicio de certificación y el titular o apoderado de un proyecto.

Crédito Circular

Instrumento comercializable y no tangible que representa una tonelada métrica de materiales que se reduce o recicla mediante un proyecto de economía circular y que está verificado y certificado.

D

Declaración de validación

Documento emitido por un OVV autorizado que hace referencia al informe de validación que contiene una afirmación unilateral de que ha validado el cumplimiento del proyecto

con los requerimientos del proceso de validación y ha emitido una opinión positiva o modificada.

Declaración de verificación

Documento emitido por un OVV autorizado que hace referencia al informe de verificación que contiene una afirmación unilateral de que ha verificado el cumplimiento del proyecto con los requerimientos del proceso de verificación y ha emitido una opinión positiva o modificada. En esta declaración, el OVV debe haber verificado la disgregación anual de la reducción o recirculación de materiales alcanzada por el proyecto.

Declaración errónea

Error, omisión, declaración errónea o tergiversación de una declaración de información ambiental.

Desagregado

Un proyecto de economía circular a gran escala que se ha separado en partes distintas más pequeñas.

Desarrollador del proyecto

Persona natural o jurídica responsable directa de diseñar, formular, implementar o supervisar un proyecto.

Desarrollo sostenible

Práctica de mantener la productividad mediante la sustitución de los recursos utilizados por otros de igual o mayor valor sin degradar o poner en peligro los sistemas bióticos naturales.

Digestión anaerobia

Proceso biológico controlado en el que los microorganismos descomponen la materia orgánica sin oxígeno, produciendo biogás, dióxido de carbono y, normalmente, digestato rico en nutrientes.

Doble contabilidad

Escenario bajo el cual un Crédito Circular generado por un proyecto se contabiliza por separado por parte de dos entidades diferentes. También incluye la doble reclamación, cuando las actividades del proyecto son usadas más de una vez para demostrar cumplimiento de sus objetivos de circularidad de materiales.

Documento de descripción del proyecto

En el contexto del programa, documento que describe un proyecto de reducción o recirculación de materiales y las formas en que este cumple con cada uno de los requerimientos del protocolo del programa y las metodologías utilizadas.

Duración del proyecto

Período durante el cual el proyecto es operativo, desde la fecha de inicio hasta la fecha de finalización del último período de acreditación.

E

Ecodiseño

Integración de aspectos ambientales en el diseño y desarrollo de productos, con el objetivo de reducir los impactos ambientales adversos a lo largo del ciclo de vida de un producto.

Economía circular

Sistema económico que utiliza un enfoque sistémico para mantener un flujo circular de recursos, recuperando, reteniendo o agregando valor, mientras contribuye al desarrollo sostenible.

Elegibilidad

Determinación de que una actividad de reducción o recirculación de materiales cumple con las condiciones requeridas para ser incluida en un proyecto.

Emisión de Créditos Circulares

Créditos expedidos por el programa que han sido previamente validados, verificados y certificados.

Equipo de validación o verificación

Una o más personas que realizan la actividad o proceso de validación o verificación.

Escenario de línea base

Caso de referencia hipotético que mejor representa las condiciones con mayor probabilidad de ocurrir en ausencia de un proyecto propuesto de reducción o recirculación de materiales.

Escenario de proyecto

Caso de referencia hipotético que mejor representa los eventos o condiciones de las actividades planeadas a implementar como proyecto de reducción o recirculación de materiales.

Evaluación

Proceso al que se somete un proyecto en las etapas de validación y verificación por parte de un OVV.

Evaluación de riesgo

Evaluación para identificar una declaración errónea o no conforme con los criterios por parte del OVV.

Evaluación ex ante

Evaluación del diseño del proyecto previo a su implementación.

Evaluación ex post

Evaluación de la implementación continua de un proyecto y los resultados monitoreados de sus actividades.

Evidencia

En el contexto del programa, reportar aportes de las actividades de reducción o recirculación de materiales a los Objetivos de Desarrollo Sostenible, especialmente, trabajo decente y crecimiento económico, consumo y producción responsable y acción climática. Soporte que muestra las contribuciones reportadas, bien sea a través de documentos referenciados de acceso público, documentos internos o documentos formales emitidos por terceros.

Experto técnico

Persona que proporciona conocimientos o experiencia específica al equipo de validación, verificación o certificación. Un experto técnico no actúa como certificador, verificador o validador en el equipo de validación/verificación/certificación.

F

Factor de emisión

En el contexto de los proyectos, coeficiente que relaciona datos específicos de la actividad del proyecto con su respectiva emisión de GEI.

Fecha de inicio del período de acreditación

Fecha en que se inicia la actividad del proyecto en un determinado período de acreditación.

Fecha de inicio del proyecto

Fecha en la cual se implementó o se planea implementar la primera actividad de un proyecto que conlleva a la reducción o recirculación de materiales.

Firma electrónica

En el contexto del Programa y EcoRegistry, parámetros de autenticación (nombre de usuarios y contraseñas) que EcoRegistry asigna a un determinado usuario, permitiendo la identificación de la autoría de los mensajes y de los datos generados o cargados en la plataforma.

Fuga

Cualquier pérdida de material durante la ejecución de las actividades de reducción o recirculación del proyecto, respecto al escenario de línea base.

G

Gobernanza

Todos los procesos de interacción ya sea a través de las leyes, las normas, el poder o el lenguaje de una sociedad organizada sobre un sistema social, realizado por el gobierno de un estado, por un mercado o por una red.

Gobierno local

Término genérico para los niveles más bajos de la administración pública dentro de un Estado soberano concreto. Nivel de la administración que está a la vez geográficamente localizado y tiene poderes limitados.

H

Herramienta metodológica

En el contexto del programa, tipo de módulo utilizado por una metodología que proporciona un procedimiento para realizar un análisis específico.

I

Imparcialidad

Decisiones tomadas basadas en evidencia objetiva obtenida a través de los procesos de validación y verificación que no son influenciadas por otros intereses o partes.

Incertidumbre

Parámetro asociado con el resultado de una medición que caracteriza la dispersión de los valores que podrían atribuirse razonablemente a la cantidad medida.

Indicador ODS

Métrica que permite determinar las contribuciones a una meta específica de los ODS durante el período de reporte.

Informe de validación

Documento de la evaluación del PDD, preparado por una entidad de validación autorizada de acuerdo con los requerimientos del proceso de validación establecidos por el programa.

Informe de verificación

Documento de la evaluación de las actividades del proyecto implementadas, preparado por una entidad de verificación autorizada de acuerdo con los requerimientos del proceso de verificación establecidos por el programa.

Instalación de reciclaje

Instalación utilizada para clasificar, segregar, procesar o tratar residuos o cualquier otro material con el fin principal de reciclarlos o prepararlos para su reutilización.

Instancia

En el contexto de los proyectos agrupados, cada una de las ocurrencias en que se agregan unidades productivas o participantes a los proyectos.

M

Manejo de residuos

Actividades y acciones necesarias para gestionar los materiales indeseados o que pierden su utilidad, desde su inicio hasta su disposición final, incluyendo su recolección,

transporte, tratamiento y eliminación, junto con el seguimiento y la regulación del proceso de su gestión y las leyes, tecnologías y mecanismos económicos relacionados.

Materia prima

Recurso natural o energía que se utiliza como recurso por primera vez como insumo en un proceso o para crear un producto.

Material

Para el programa, se entiende materiales como todos los provenientes de residuos que pueden ser aprovechables.

Material plástico

Elemento o combinación de elementos que contiene como ingrediente esencial un alto polímero y que, en alguna etapa de su procesamiento en productos terminados, puede moldearse por flujo.

Material reciclado

Material transformado en el proceso de reciclaje, que puede usarse directamente o después de un proceso adicional para fabricar otros productos.

Material recuperado

Material que ha sido separado, desviado o eliminado de la corriente de residuos sólidos mezclados, destinado a disposición final para ser reciclado o utilizado como sustituto de materias primas vírgenes.

Mecanismo de compensación

En el contexto del programa, sistema diseñado para contrarrestar la huella material de una persona, entidad o proyecto mediante la financiación de actividades que remuevan los residuos del ambiente o eviten que se dispongan en rellenos o vertederos.

Mercado del plástico

Sistema de comercio en el que los gobiernos, empresas o personas pueden comprar o vender Créditos de Plástico, equivalentes a una tonelada métrica de material a fin de compensar su huella plástica.

Mercado voluntario de economía circular

Sistema de comercio mediante el cual personas o instituciones pueden comprar o vender Créditos Circulares asociados a actividades de reducción y recirculación de materiales,

en un esfuerzo por remover los residuos del ambiente o evitar que se dispongan en rellenos o vertederos.

Metodología

Conjunto específico de criterios y procedimientos que se aplican a actividades concretas para cuantificar, de manera previa y posterior, la reducción o recirculación de materiales y especificar los procedimientos de monitoreo y otros aspectos relevantes para efectos de emisión de los Créditos Circulares.

Mitigación del riesgo

En el contexto de los proyectos, acción llevada a cabo que contribuye a contrarrestar, reducir o eliminar un riesgo.

Monitoreo

Conjunto de actividades de medición y control que permiten cuantificar y registrar de manera verificable todos los aspectos técnicos del proyecto, en especial las relacionadas con la ejecución de las actividades de reducción o recirculación de materiales.

N

Nivel de aseguramiento

Grado de detalle que un OVV utiliza para determinar si hay errores, omisiones, subestimaciones, sobreestimaciones o malinterpretaciones en el proceso de validación o de verificación de un proyecto. Es el grado de confianza del PDD o reporte de monitoreo dado por el cliente al OVV.

O

Operador del proyecto

Persona natural o jurídica a cargo de ejecutar las actividades que se implementan en un proyecto.

Opinión de validación

Declaración formal por escrito al usuario previsto sobre la razonabilidad de las suposiciones, métodos y limitaciones utilizados para desarrollar pronósticos y proyecciones en el PDD. Dicha opinión respalda la declaración de validación.

Opinión de verificación

Declaración formal por escrito al usuario previsto sobre la razonabilidad de los métodos y cálculos del reporte de monitoreo y de la implementación del proyecto durante el período de monitoreo que respalda la declaración de verificación.

Organismo de validación y verificación

Entidad independiente autorizada por el programa, que realiza procesos de validación y verificación de un proyecto según lo establecido en el protocolo y demás documentos regulatorios del programa, así como en la metodología y herramientas aplicables al proyecto.

P

Parte interesada

En el contexto de los proyectos, persona u organización que puede afectar, verse afectada o percibirse como afectada por una decisión o acción de un proyecto.

Período de acreditación

El período de tiempo durante el cual los materiales reducidos o reciclados por el proyecto son elegibles para la emisión de los Créditos Circulares.

Período de retroactividad

En el contexto del programa, máximo lapso anterior al momento del registro de los proyectos que se permite como inicio de la implementación de las actividades de reducción o recirculación de materiales que se pretenden registrar.

Período de verificación

Período especificado en el informe de verificación durante el cual las reducciones o recirculaciones de materiales se generaron y fueron verificadas por un organismo de verificación.

Planta de procesamiento/fabricación

Incluye procesos industriales para transformar materiales reciclables obtenidos de la planta de reciclaje en productos intermedios o terminados.

Primero de su tipo

En el contexto del programa, proyecto que por sus características se considera como nuevo o innovador en un área geográfica específica.

Principio

Fundamento o regla que permite a los titulares, desarrolladores y OVV justificar o tomar decisiones ante situaciones imprevistas en la formulación, implementación, auditoría y certificación de los proyectos.

Programa de certificación

Sistema voluntario, nacional e internacional, que cuenta con un conjunto de principios y requerimientos para la formulación, el desarrollo, la validación y la verificación de los resultados frente al diseño y puesta en marcha de los proyectos.

Programa Voluntario de Economía Circular

Es un instrumento internacional de certificación voluntaria, en el que se certifican proyectos de economía circular que reducen o reciclan materiales.

Propiedad del proyecto

Derecho legal de controlar y operar la actividad del proyecto.

Proponente del proyecto

Personas, organizaciones o una combinación de ellas que supervisan el control y los compromisos del proyecto. En algunos casos el proponente o desarrollador del proyecto puede actuar como titular de este, a través de un poder especial otorgado.

Protocolo de certificación voluntaria

Conjunto de requisitos que deben cumplir los proyectos para obtener la emisión de Créditos Circulares a través del Programa Voluntario de Economía Circular. Define las condiciones generales para realizar los procesos de validación y de verificación, centradas en los principios que rigen el registro de los proyectos, la certificación de emisión y el registro de los créditos.

Proyecto agrupado

Son aquellos implementados bajo una o más metodologías (pero sin emplear partes o métodos de cálculo o monitoreo de varias metodologías para una misma actividad del proyecto), enfocados en la reducción o recirculación de materiales en un área o instalación y período específico, que son estructurados para permitir la adición de una o más instancias de las actividades de reducción o recirculación o su ampliación posterior a la validación inicial.

Proyecto de Materiales en Economía Circular

Implementación de un proyecto para la recuperación general de productos y materiales a lo largo de la cadena de valor con el que se comercializan los Créditos Circulares que financian servicios ambientales de reducción y recirculación, su finalidad se amplía a la eliminación de residuos y contaminación, al alargamiento de la vida útil de los productos y materiales y a la regeneración de los sistemas naturales.

Prueba

Estadística. Técnica utilizada para evaluar las características o elementos de una población muestreada de datos e información contra los criterios de verificación y validación.

De control. Prueba que realiza el auditor con el objeto de conseguir evidencia que permita tener seguridad razonable de que los controles internos establecidos por el proyecto auditado están siendo aplicados correctamente y son efectivos.

De análisis. Estudio o examen detallado para identificar fluctuaciones o relaciones que son inconsistentes con otra información relevante o que difieren significativamente de las expectativas.

Q

Quema a cielo abierto

Combustión de materiales no deseados, como papel, madera, plásticos, textiles, caucho, aceites usados y otros desechos en la naturaleza (al aire libre) o en vertederos abiertos, donde el humo y otras emisiones se liberan directamente al aire sin pasar por una chimenea o ducto. También puede incluir dispositivos de incineración que no controlan el aire de combustión para mantener una temperatura adecuada y no brindan suficiente tiempo de residencia para una combustión completa. Esta práctica de gestión de desechos se utiliza en muchos países en desarrollo, mientras que en los países desarrollados la quema de desechos al aire libre puede estar estrictamente regulada o, de lo contrario, ocurrir con más frecuencia en las zonas rurales que en las urbanas.

R

Readaptar

Adaptar un producto o sus partes componentes para un uso diferente a la función que originalmente se pretendía, sin realizar modificaciones importantes en su estructura física, química o mecánica.

Rechazar

Eliminar o sustituir un recurso que se consume y que no genera valor o que no puede ser reciclado en procesos posteriores (por ejemplo: elementos de único uso).

Reciclabilidad

Capacidad de los componentes, materiales o ambos para ser separados y reprocesados a partir de productos y sistemas, y utilizados posteriormente como insumo material para el mismo uso o función o para uno diferente.

Reciclaje

Acción de procesar un producto, componente o material desechado o usado para su uso en un producto, componente o material futuro, excluyendo la recuperación de energía.

Reciclaje biológico

Tratamiento aeróbico (compostaje) o anaeróbico (digestión) de residuos biodegradables en condiciones controladas utilizando microorganismos para producir, en presencia de oxígeno, residuos orgánicos estabilizados, dióxido de carbono y agua o, en ausencia de oxígeno, residuos orgánicos estabilizados, metano, dióxido de carbono y agua.

Reciclaje mecánico

Proceso físico-mecánico en el cual se da valor a los residuos domiciliarios, industriales, comerciales, oficiales y agrícolas, lo que permite su aprovechamiento para la elaboración de nuevos productos.

Reciclaje químico

Proceso químico en el que los residuos se convierten en sus componentes originales, lo que permite transformarlos en una materia prima de calidad para la re-producción de dicho material.

Recirculación

Conjunto de actividades que comprenden la reutilización/reúso, reparación, restauración, remanufactura, recuperación y reciclaje que promueven la eficiencia en el uso de materiales, extensión de su vida útil y reincorporación en el ciclo tecnológico y biológico.

Recolección

Proceso logístico de traslado de materiales desde su origen hasta un lugar donde puedan ser recuperados o aprovechados.

Recurso

En el contexto del programa, se refiere a los recursos físicos tales como recursos naturales, vírgenes, recuperables y recuperados.

Reducción

Conjunto de actividades dirigidas a mejorar la eficiencia en la fabricación del producto, consumiendo menos materia prima. Se refiere directamente a las actividades de rechazar, repensar y reducir. Consiste en concebir los productos con un criterio ambiental que busca generar menos residuos, el cual es aplicable a todas las materias primas.

Registro de Créditos Circulares

Lugar físico o virtual en el cual se inscriben, contabilizan y centralizan los proyectos desarrollados bajo un programa o estándar específico, junto con sus correspondientes emisiones, seguimientos, transferencias y retiros de Créditos Circulares. Para el Programa Voluntario de Economía Circular la plataforma de registro es EcoRegistry.

Rehabilitación/modificación

Es una inversión para reparar o modificar plantas/unidades existentes en funcionamiento, con el fin de aumentar la eficiencia, el rendimiento o la capacidad de las plantas/unidades, sin añadir nuevas plantas/unidades. Una rehabilitación restablece la capacidad a su nivel original o por encima de este. Las rehabilitaciones solo incluirán medidas que impliquen inversiones de capital y no medidas de mantenimiento ordinario.

Relación causal

En el contexto de las contribuciones a los ODS, vínculo entre los ODS y el proyecto que permite mostrar cómo se llegó al impacto. Relación de las actividades que se debieron llevar a cabo para contribuir a cada ODS señalado.

Relleno sanitario

Instalaciones bien diseñadas y administradas para la eliminación de desechos sólidos. Los rellenos sanitarios están ubicados, diseñados, operados y monitoreados para asegurar el cumplimiento de las regulaciones estatales. La definición cubre tanto los vertederos en sitios internos, es decir, donde un generador de residuos lleva a cabo su propia eliminación en el lugar de generación, como en sitios externos.

Relleno sanitario controlado

Tipo de relleno sanitario que proporciona una disposición controlada de residuos, con los residuos dirigidos a áreas específicas de disposición, con un nivel de control de

recolección y control de incendios, que incluye al menos uno de los siguientes: (i) material de cobertura, (ii) compactación mecánica, y (iii) nivelación de residuos. En el contexto del programa, un relleno sanitario que no cumpla con esta definición se considera un relleno sanitario no controlado.

Remanufacturar

Devolver un producto a una condición como nueva desde una perspectiva de calidad y rendimiento utilizando un proceso industrial.

Reparar

Acción para restaurar un producto a una condición necesaria para que el producto funcione de acuerdo con su propósito original.

Repensar

Aplicación de diseño con criterios ecológicos y de sostenibilidad, logrando que el uso del recurso sea más intensivo (por ejemplo: mantener en uso, alargar su vida útil, aplicación de ecodiseño, compras sostenibles, consumo responsable).

Reporte de monitoreo

Documento que describe cómo se ha implementado el proyecto de acuerdo con su PDD validado y que registra datos para permitir la evaluación de las actividades de reducción o recirculación de materiales generadas por el proyecto durante un período determinado, de acuerdo con el plan de monitoreo establecido.

Representante legal del proyecto

Persona a la que, por disposición legal, corresponde actuar en nombre de un proyecto.

Requerimiento

En el contexto del programa, solicitud establecida en su protocolo o en las metodologías de o aceptadas por el programa, con la cual se guían los procesos de validación y verificación y se soporta el de certificación.

Residuo sólido

Elemento, material, pieza o producto en estado sólido, generado en las actividades de extracción, transformación, fabricación o consumo, que es desechado, no es considerado un activo y pierde valor para su poseedor (una persona, proceso u organización) pero que genera valor o utilidad para otro (recurso).

Responsabilidad Extendida del Productor (REP)

Enfoque de política ambiental en el que la responsabilidad del productor por un producto se extiende a la etapa post-consumo del ciclo de vida de un producto.

Restaurar

Renovar un artículo, durante su vida útil esperada, a una condición útil para el mismo propósito con al menos características de calidad y desempeño similares.

Reutilizar/Reusar

Utilizar un producto o sus componentes después de su uso inicial, para el mismo propósito o función diferente a la que estaba destinado originalmente, sin realizar modificaciones importantes en su estructura física, química o mecánica.

Revisor independiente

Persona competente, que no es miembro del equipo de validación o verificación, que revisa las actividades y conclusiones de verificación o validación.

S

Sector formal de residuos

Actividades de manejo de residuos sólidos planificadas, patrocinadas, financiadas, realizadas, reguladas o reconocidas por las autoridades locales o sus agentes, generalmente a través de contratos, licencias o concesiones.

Sector informal de residuos

Individuos o grupo de individuos que están involucrados en actividades de gestión de residuos pero que no están registrados formalmente ni son formalmente responsables de proporcionar los servicios de gestión de residuos.

Serial

Código secuencial de identificación y de atributos de los Créditos Circulares generados como resultado de una certificación.

T

Término de compromiso

Acuerdo entre el titular de un proyecto y un OVV para llevar a cabo los procesos de validación o verificación.

Titularidad de los Créditos Circulares

Derecho legal de posesión de los Créditos Circulares generados por el proyecto. Queda definida en los certificados de emisión y en los certificados de retiro de los Créditos Circulares.

Titular del proyecto

Persona natural o jurídica, pública o privada que posee la representación legal de un proyecto. En algunos casos el proponente o desarrollador del proyecto puede actuar como titular de este, a través de un poder especial otorgado.

Transferencia externa

Traslado de un Crédito Circular de una cuenta en un registro a otro registro.

Trazabilidad de la información

El titular o desarrollador del proyecto recopila y mantiene datos que permiten realizar seguimiento a los materiales a través de su cadena de valor y son responsables de compartir información relevante con las partes interesadas.

U

Usuario certificador

En el contexto del Programa y EcoRegistry, tipo de usuario con la capacidad de certificar resultados de implementación de un proyecto.

Usuario comercializador

En el contexto del Programa y EcoRegistry, tipo de usuario establecido al abrir una cuenta en EcoRegistry, que tiene la facultad de comprar o vender Créditos Circulares.

Usuario cuenta general

En el contexto del Programa y EcoRegistry, tipo de usuario a cargo del registro del proyecto y el retiro de los Créditos Circulares. Este tipo de usuario puede enviar y recibir transferencias de Créditos Circulares.

Usuario desarrollador

En el contexto del Programa y EcoRegistry, tipo de usuario a cargo de subir a la plataforma de EcoRegistry la información de diseño y documentación de soporte de un proyecto.

Usuario organismo de validación y verificación

En el contexto del Programa y EcoRegistry, tipo de usuario establecido al abrir una cuenta en EcoRegistry, que evalúa y soporta la información del proceso de validación o verificación de un proyecto.

V

Validación

Proceso sistemático, independiente y documentado por una tercera parte, en el que se evalúa el diseño de un proyecto y su escenario de línea base de acuerdo con la metodología seleccionada, con la normativa y legislación vigente y con los requerimientos del proceso establecidos por el programa.

Validador

Persona competente e imparcial de un OVV con la responsabilidad de realizar e informar sobre el proceso de validación de un proyecto. Esta persona o el líder de equipo puede firmar la declaración de validación.

Verificación

Proceso sistemático, independiente y documentado realizado por una tercera parte, en la que se evalúa la consistencia metodológica de las acciones de reducción o recirculación del proyecto, así como la calidad y funcionamiento de los métodos de monitoreo de acuerdo con la metodología seleccionada, con la normativa y legislación vigente y con los requisitos del proceso establecidos por el programa.

Verificador

Persona competente e imparcial de un OVV con la responsabilidad de realizar e informar sobre el proceso de verificación de un proyecto. Esta persona o el líder de equipo puede firmar la declaración de verificación.

Vertedero no controlado

Lugar que no cuenta con las condiciones técnicas y administrativas para la eliminación de desechos sólidos. La disposición suele darse en terrenos a cielo abierto.

Vida útil de equipos, maquinarias y tecnología

Período de tiempo durante el cual se espera que los equipos, maquinarias y tecnología puedan cumplir con la función para la cual han sido delimitadas o creadas.

Vida útil del proyecto

Período de tiempo durante el cual se espera que un proyecto pueda cumplir con la función para la cual ha sido creado.

Historia del documento

Versión	Fecha	Comentarios o cambios
1.0	08.11.2023	Versión inicial.
2.0	04.03.2025	Versión con definiciones alineadas a las Normas ISO de Economía Circular: ISO 59004:2024, ISO 59010:2024 e ISO 59020:2024. Reemplazo de las siglas PVEC y P MEC por sus nombres en extenso. Cambio de logo de Basura Cero Global a Global Zero Waste.